# /PG4638-08\_FR // Réalisé le 10/06/2025 // Version A



### **VANNE À PAPILLON** À RÉDUCTEUR MANUEL

### PASSEPORT TECHNIQUE

### VANNE À PAPILLON CORPS FONTE DUCTILE À RÉDUCTEUR MANUEL - OREILLES TARAUDÉES

VPG4638-08

### APPLICATION

Les vannes à papillon VPG sont utilisées pour des opérations d'ouverture, de fermeture ou de régulation dans les circuits de transfert des fluides.

Domaine d'utilisation : adduction, traitement des eaux, pompage, irrigation, industrie, CVC (climatisation, ventilation, chauffage).









eau froide, eau chaude, eaux usées, rejets liquides, air, etc.

### **Contre-indications**

Emploi sur la vapeur fortement déconseillé.

### CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

Gamme: du DN40 au DN300.

- -Conception suivant la norme NF EN 593.
- -Type amovible à oreilles taraudées.
- -Étanchéité dans les deux sens de circulation de la tuyauterie.
- -Corps revêtu de peinture époxy protégeant contre la corrosion
- -Col rehaussé compatible au calorifugeage de conduites.
- -Manchette souple permettant d'assurer une parfaite étanchéité.
- -Papillon profilé et réduit en épaisseur
- -Faible couple de manœuvre.
- -Axe en deux parties accouplé au papillon à l'aide d'un carré.
- -Perte de charge réduite.
- -Embase normalisée ISO 5211 pour montage aisé d'actionneurs

### AGRÉMENTS ET NORMES

| Conception   | Conforme aux exigences de la Directive Européenne 2014/68/UE «Équipement sous pression» : module H.              |
|--------------|--|
| Face à face  | Écartement suivant les normes NF EN 558-1 série 20, ISO 5752 série 20, DIN 3202.                                 |
| Raccordement | Montage à l'aide de brides : ASME B16.5 Classe 150, ISO PN20.  |
| Essais       | Essais hydrauliques réalisés suvant les normes EN12266-1, DIN 3230 et ISO 5208 : -Corps : 30 bar -Siège : 22 bar |

### HOMOLOGATIONS PRODUITS













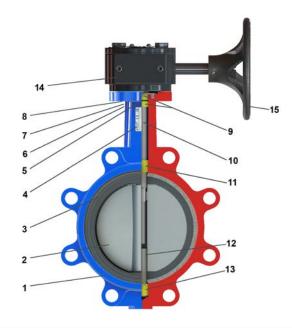


### VANNE À PAPILLON À RÉDUCTEUR MANUEL

### PASSEPORT TECHNIQUE

VPG4638-08

### CONSTRUCTION



| Rep. Q-té | 0.46        | Désignation         | Matière                              |                | Revêtement époxy |                  |                       |
|-----------|-------------|---------------------|--------------------------------------|----------------|------------------|------------------|-----------------------|
|           | Designation | Matiere             | DIN                                  | ASTM           | BS               | Revetement epoxy |                       |
| 1         | 1           | Corps               | Fonte ductile EN-GJS-400-15          | GGG40          | A536 65-45-12    | EN-JS1030        | Bleu RAL 5015, 250 μm |
| 2         | 1           | Papillon            | Fonte ductile EN-GJS-400-15 + Nickel | GGG40          | A536 65-45-12    | EN-JS1030        |                       |
| 3         | 1           | Manchette           | EPDM CH                              |                |                  |                  |                       |
| 4         | 1           | Plaque signalétique | Acier inoxydable 304                 | X5CrNi 18 10   | A 182 AISI 304   | 1449-2 304 S15   |                       |
| 5         | 1           | Joint torique       | EPDM                                 |                |                  |                  |                       |
| 6         | 2           | Vis                 | Acier inoxydable 316/A4              | X5CrNiMo 18 10 | A 182 AISI 316   | 1449-2 316 S16   |                       |
| 7         | 2           | Écrou               | Acier inoxydable 316/A4              | X5CrNiMo 18 10 | A 182 AISI 316   | 1449-2 316 S16   |                       |
| 8         | 2           | Rondelle            | Acier inoxydable 316/A4              | X5CrNiMo 18 10 | A 182 AISI 316   | 1449-2 316 S16   |                       |
| 9         | 2           | Palier supérieur    | PTFE                                 |                |                  |                  |                       |
| 10        | 1           | Tige supérieure     | Acier inoxydable 420                 | X20Cr13        | A276 AISI 420    | 970-1 420S37     |                       |
| 11        | 1           | Palier              | PTFE                                 |                |                  |                  |                       |
| 12        | 1           | Tige inférieure     | Acier inoxydable 420                 | X20Cr13        | A276 AISI 420    | 970-1 420S37     |                       |
| 13        | 1           | Palier inférieur    | PTFE                                 |                |                  |                  |                       |
| 14        | 1           | Réducteur           |                                      |                |                  |                  | Noir foncé RAL 9005   |
| 15        | 1           | Volant              | Fonte                                |                |                  |                  | Noir foncé RAL 9005   |

## ISO 9001 ISO 14001 BUREAU VERITAS Certification

# VPG4638-08\_FR // Réalisé le 10/06/2025 // Version A

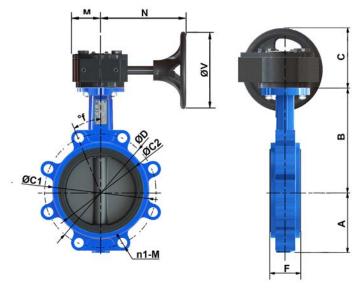
# Tecofic VALVE MANUFACTURER - FRANCE

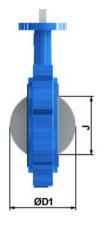
### VANNE À PAPILLON À RÉDUCTEUR MANUEL

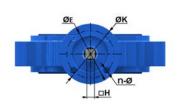
### PASSEPORT TECHNIQUE

VPG4638-08

### **DIMENSIONS**







| D   | DN    | А   | В   | С   | ØC1 | ØC2 | ØD    | ØD1 | n1-M    | F    | М  | N   | Ø۷  | ØE  | øк  | n-Ø           | f <sup>©</sup> | н  | Couple de<br>manoeuvre *<br>(Nm) | Poids<br>(kg) |
|-----|-------|-----|-----|-----|-----|-----|-------|-----|---------|------|----|-----|-----|-----|-----|---------------|----------------|----|----------------------------------|---------------|
| mm  | inch  |     |     |     |     |     |       |     |         |      |    |     |     |     |     |               |                |    |                                  |               |
| 40  | 1"1/2 | 60  | 102 | 112 | 88  | 71  | 98.4  | 43  | 4-M5/8" | 33   | 50 | 160 | 150 | 50  | 65  | 4-Ø7          | 45°            | 9  | 12                               | 5,95          |
| 50  | 2"    | 60  | 128 | 116 | 93  | 75  | 120.7 | 53  | 4-M3/4" | 43   | 50 | 160 | 150 | 50  | 65  | 4-Ø7          | 45°            | 9  | 16                               | 6,49          |
| 65  | 2"1/2 | 72  | 140 | 115 | 110 | 92  | 139.7 | 65  | 4-M3/4" | 45   | 50 | 160 | 150 | 50  | 65  | 4-Ø7          | 45°            | 9  | 18                               | 6,99          |
| 80  | 3"    | 89  | 146 | 116 | 123 | 105 | 152.4 | 79  | 4-M3/4" | 46   | 50 | 160 | 150 | 50  | 65  | 4-Ø7          | 45°            | 9  | 25                               | 8,15          |
| 100 | 4"    | 100 | 165 | 115 | 156 | 134 | 190.5 | 105 | 4-M3/4" | 52   | 50 | 160 | 150 | 50  | 65  | 4-Ø7          | 22.5°          | 11 | 42                               | 9,2           |
| 125 | 5"    | 116 | 175 | 116 | 183 | 158 | 215.9 | 124 | 4-M7/8" | 54.4 | 50 | 160 | 150 | 70  | 90  | 4-Ø10         | 22.5°          | 14 | 65                               | 11,3          |
| 150 | 6"    | 131 | 199 | 116 | 211 | 187 | 241.3 | 155 | 4-M7/8" | 56   | 50 | 160 | 150 | 70  | 90  | 4-Ø10         | 22.5°          | 14 | 110                              | 13,23         |
| 200 | 8"    | 162 | 220 | 208 | 264 | 236 | 298.5 | 203 | 4-M7/8" | 60   | 75 | 232 | 305 | 102 | 125 | 4-Ø12         | 15°            | 17 | 200                              | 25,96         |
| 250 | 10"   | 195 | 251 | 209 | 329 | 291 | 362   | 251 | 4-M1"   | 66   | 75 | 232 | 305 | 102 | 125 | 4-Ø12         | 15°            | 22 | 330                              | 33,62         |
| 300 | 12"   | 228 | 288 | 210 | 385 | 342 | 431.8 | 302 | 4-M1"   | 77   | 75 | 232 | 305 | 102 | 125 | 4- <b>Ø12</b> | 15°            | 22 | 500                              | 45,28         |

<sup>\*</sup> Valeurs de couples sans coefficient de sécurité

### **CONDITIONS DE SERVICE**

Pression de service maxi : 20 bar (6 bar pour l'air comprimé)

Dépression maxi supportée : -0.8 bar pendant 10 minutes

(tests sous vide réalisés en laboratoire, épreuve vanne ouverte à -0,8 bar pendant 10 minutes)

Température de service maxi : -20°C / +130°C

